

Міністерство освіти і науки України
Національна академія педагогічних наук України
Інститут вищої освіти НАПН України
Маріупольський державний університет

Міжнародна науково-практична конференція

**«Інтернаціоналізація як фактор конкурентоспроможності
сучасного університету»**

25-26 травня 2017 року

Збірник матеріалів конференції



Україна – Маріуполь – МДУ

O. Gavenko, T. Poklad

PROFESSIONAL PERSPECTIVES OF TRAINING COURSES AT THE UNIVERSITIES FOR FOREIGNERS FOR TEACHERS OF ITALIAN

The main professional perspectives of training courses that the Universities for Foreigners can provide for a teacher of foreign languages are examined in the abstract. The emphasis is put on the professional perspectives that a teacher of Italian can acquire during the training course in one of the eminent Universities for Foreigners in Italy - the University for Foreigners of Siena. Such an experience favors professional growth and advancement of Italian language teachers.

Keywords: competence, professional advancement, academic mobility, training course, University for Foreigners.

УДК 378.4.014.242(477.62–2) (043)

Гаргаєва О.В., Кобиленко Н.К.

РОЗВИТОК АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ У МАРІУПОЛЬСЬКОМУ ДЕРЖАВНОМУ УНІВЕРСИТЕТІ

У тезах розглядаються фактори, які сприяють розвитку академічної мобільності у вузі.

З'ясовано, що академічна мобільність студентів та викладачів – одна із запорук здобуття і відповідно надання якісної вищої освіти.

Ключові слова: академічна мобільність, університет, студент, викладач, стажування

Активний курс університету на інтеграцію в європейський освітній та культурний простір має на меті подальшу оптимізацію навчання та викладання, розкриття нових можливостей для студентів та професорсько-викладацького складу університету.

Розвиток сучасної цивілізації, що передбачає орієнтацію на інноваційні технології, на якісно новому рівні розглядає потребу в освіті, яка б відповідала основним вимогам та викликам сьогодення. В цьому контексті підвищується значення освіти, а, відповідно, і вимоги до кваліфікації педагога як ключового учасника освітнього процесу. Динаміка змін в освітній галузі України відповідно пред'являє нові вимоги до вчителя – бути спроможним позбутися педагогічних стереотипів, бути готовим до перегляду власних поглядів на професійну діяльність, постійно займатися самоосвітою і самовдосконаленням. Проблема ефективності і результативності освітнього процесу може бути успішно вирішена лише за умови забезпечення високої компетентності та професійної майстерності педагога. В цьому – основне призначення курсів підвищення кваліфікації.

МДУ розробив власну модель міжнародної діяльності, яка передбачає комплексне співробітництво з міністерствами освіти, міністерствами закордонних справ, дипломатичними представництвами, обласними адміністраціями, меріями, провідними університетами, благодійними фондами й громадськими організаціями іноземних держав та успішно втілює її в життя за такими напрямками:

Підтвердженням високого авторитету МДУ в урядових, наукових, ділових і політичних колах є відкриття на базі Маріупольського державного університету Почесного консульства Республіки Кіпр в Маріуполі. Відкриття Почесного консульства Республіки Кіпр в Маріуполі, успіх, досягнутий МДУ в розвитку міжнародного співробітництва між керівництвом університету та кіпрськими партнерами, відкривають значні перспективи для розширення співробітництва у галузі освіти, науки, культури, а також в економіці, торгівлі й туризмі.

Розвиваючи існуючі контакти з міжнародними партнерами і встановлюючи нові, МДУ вирішує комплекс завдань, пов'язаних із навчально-методичною, науково-дослідною роботою, зміцненням кадрового потенціалу, розвитком матеріально-технічної бази

університету. Названі напрямки роботи є своєрідною рекламою діяльності університету, переваг вітчизняної системи вищої освіти, які сприяють покращенню іміджу України, підвищенню якості підготовки спеціалістів та рівня викладання.

Всі ці фактори сприяють розвитку академічної мобільності університету. Академічна мобільність студентів та викладачів – одна із заporук здобуття і відповідно надання якісної вищої освіти. Навчання, стажування і проведення досліджень як у Європі, так і світі загалом сприяє не лише отриманню нових знань і засвоєнню сучасних практик, а й дозволяє бути в курсі актуальних дослідницьких тенденцій, оперативно реагувати на наукові запити та й просто ставати конкурентоспроможними і затребуваними фахівцями [Гуляєва, с. 80].

Академічна мобільність є одним із пріоритетних напрямків діяльності МДУ, що передбачає можливість учасників освітнього процесу навчатися, викладати, стажуватися чи проводити наукову діяльність тощо в іншому вищому навчальному закладі на території України чи поза її межами.

Основні види та форми академічної мобільності, організаційне забезпечення, визнання результатів програми академічної мобільності та інші положення регулюються Постановою Кабінету Міністрів України від 12 серпня 2015 року № 579 “Про затвердження Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність” [2; <http://mon.gov.ua/citizens/rozyasnennya/3348/kopiya-polozhennya-pro-poryadok-realizacziyi-prava-na-akademichnu-mobilnist-ta-inshi-npa.html>].

Академічна мобільність університету охоплює:

- навчання;
- стажування викладачів та студентів;
- проходження навчальної і виробничої практик;
- проведення наукових досліджень;
- наукове стажування;
- підвищення кваліфікації викладачів;

Закордонні стажування викладачів та студентів МДУ є одним з перспективних напрямів розвитку академічної мобільності університету. Кожного року викладачі та студенти МДУ проходять стажування у таких університетах та установах: Національному Афіньському університеті імені Каподістрія, Комітеті з культурного обміну студентами о. Калімос, Янінському університеті, Салонікському університеті імені Аристотеля, Кіпрському університеті, Месинському університеті, університеті м. Калабрія, університеті для іноземців м. Реджіо, Школа вивчення англійської мови Фрізбі ті ін..

Слід зазначити, що для оптимізації та розширення академічної мобільності університету необхідна організація презентацій міжнародних грантових, стипендіальних програм, програм подвійного дипломування, програм обміну та інших заходів, а також Розробка, адміністрування та координація навчальних планів і програм у межах програм мобільності студентів, укладених із вищими навчальними закладами-партнерами (передусім у межах міжнародної програми Erasmus+, стипендіальних програм, програм подвійного дипломування та програм обміну).

Список використаної літератури

1. Гуляєва Н. М. Мобільність викладачів і студентів: проблеми та орієнтири / Н. М. Гуляєва // Матеріали VI щорічної міжнародної конференції «Розбудова менеджмент-освіти в Україні» (17–19 лютого 2005 року м. Дніпропетровськ). – Київ : Навч.-метод. центр «Консорціум із удосконалення менеджмент-освіти в Україні», 2005. – С. 80.
2. Про затвердження Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність [електронний ресурс]: Постанова Кабінету Міністрів України від 12 серпня 2015 року №579.- Режим доступу: <http://mon.gov.ua/citizens/rozyasnennya/3348/kopiya-polozhennya-pro-poryadok-realizacziyi-prava-na-akademichnu-mobilnist-ta-inshi-npa.html>

O. Gargayeva, N. Kobylenko

DEVELOPMENT OF ACADEMIC MOBILITY IN MARIUPOL STATE UNIVERSITY

In theses are considered the factors that contribute to the development of academic mobility in high school.

It was found that academic mobility of students and professors is one of the keys of gaining and therefore providing the qualitative higher education.

Keywords: academic mobility, university, student, professor, training.

УДК 378.014.24(043)

Harris I.R.

THOUGHTS ON UKRAINE BY AN AMERICAN

The thesis outlines a perception of Ukraine by Ian Ramsey Harris from Baltimore (USA) who has been on a volunteer mission in Ukraine for two years. The thesis analyzes the differences and things in common in worldview, customs and tradition between American and Ukrainian nations.

Key words: student mobility, volunteer mission, USA-Ukraine relations

Imagine you wake up one morning and go into the bathroom. You reach to turn on the light but you can't seem to find a switch anywhere. You feel around on the wall and struggle to see through the darkness. Eventually you come to the conclusion that there is no lightswitch and you resign yourself to using the bathroom in the darkness, only to discover later that the switch was outside of the bathroom the whole time.

This is what it is like living in a different country with a different way of life. It isn't the big differences that I notice, it is the small, everyday things that are different. Different electrical outlets, having to hang clothes out to dry instead of using a drying machine, or taking the bus or "marshrutka" instead of driving yourself. I love to travel. Maybe it's because my parents took me on a 10 hour flight to Moscow when I was nine months old or when we drove to all the way to Canada when I was three, but travelling is something that has always been a part of my life.

My family loves to take road trips all around the US and my mother and I are trying to visit all fifty states [1]. I have been to 47 states, and I still need to visit Alaska, Hawaii, and Rhode Island. I have also travelled on 50 hours on a train from Moscow to Novosibirsk. My favorite thing about travelling is meeting new people. It fascinates me to see how people live their lives in different parts of the world. I enjoy making new friendships and examining and learning about what makes us different as well as what makes us similar. It is always an adventure to try new food or to try and cook some of my traditional foods for someone else. I have learned to love salla and I will eat "kholodets" on occasion. For the past year and a half, I have had the opportunity to live in Ukraine.

I have lived in places like Poltava, Zaporizhia, Nikolaev, and now Mariupol. I am a volunteer for my church and I have given two years of my life to live here help the people of Ukraine. I help members of my church, I teach free english to anyone who is interested, and I try to meet new people everyday.

Having lived here for 18 months, I have learned a lot about the culture, language and traditions of Ukraine. I have given presentations in Universities, I have spent hundreds of hours travelling here and I have talked to a lot of people. These are my observations: Tradition plays a large role in every culture. Tradition dictates which holidays people of any given country choose to celebrate and why, how to greet others on the street, and the stories parents tell their children in order to teach them morals or standards. Ukraine is a country steeped in tradition.